SEA 20.0

STIHL



2 - 18 Gebrauchsanleitung
18 - 33 Instruction Manual
33 - 50 Manual de instrucciones
50 - 66 Skötselanvisning
66 - 81 Käyttöohje
81 - 97 Betjeningsvejledning
97 - 112 Bruksanvisning
112 - 127 Návod k použití
127 - 144 Használati utasítás
144 - 160 Instruções de serviço
160 - 179 Инструкция по эксплуатации
179 - 196 Instrukcja użytkowania
196 - 215 Ръководство за употреба
215 - 232 Instrucțiuni de utilizare





– Varemerke: STIHL
– Type: SEA 20.0
– Serieidentifikasjon: SA03

De tekniske dokumentene oppbevares ved produktgodkjenningen til
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer står på håndsugeren.

21 Adresser

www.stihl.com

Obsah

1 Informace k tomuto návodu k použití..... 112
2 Přehled..... 112
3 Bezpečnostní pokyny..... 113
4 Příprava ručního vysavače k použití..... 120
5 Nabíjení akumulátoru a světla LED..... 120
6 Smontování ručního vysavače..... 121
7 Vsazení a vyjmutí akumulátoru..... 121
8 Zapínání a vypínání ručního vysavače... 122
9 Kontrola ručního vysavače a akumulátoru 122
10 Práce s ručním vysavačem..... 122
11 Po skončení práce..... 123
12 Přeprava..... 123
13 Skladování..... 123
14 Čištění..... 124
15 Oprava..... 124
16 Odstranění poruch..... 124
17 Technická data..... 126
18 Náhradní díly a příslušenství..... 127
19 Likvidace..... 127
20 Informace o výrobku..... 127
21 Adresy..... 127

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.

1 Informace k tomuto návodu k použití

1.1 Označení varovných odkazů v textu

VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

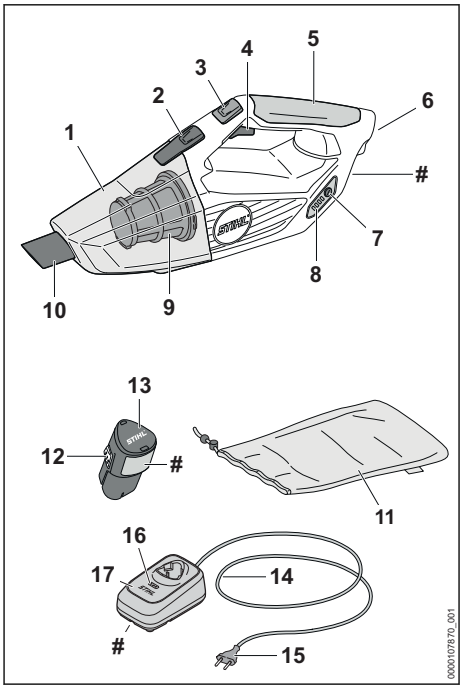
- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

1.2 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

2 Přehled

2.1 Ruční vysavač, akumulátor a nabíječka



1 Nádržka
V nádobě se sbírá nasátý prach a nečistoty.

2 Aretační páčka
Aretační páčka drží nádobu na ručním vysavači.

3 Tlačítko tempomatu
Tlačítko tempomatu aretuje sací sílu.

4 Spínač
Spínač zapíná a vypíná ruční vysavač.

Překlad originálního návodu k použití 0000012050_001_CZ
Vytištěno na bezchlórově běleném papíru. Papír je recyklovatelný.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0460-004-9800-A. VA0.F26.

5 Ovládací rukojeť
Ovládací rukojeť slouží k ovládání, držení a vedení ručního vysavače.

6 Akumulátorová šachta
Do akumulátorové šachty se zasouvá akumulátor.

7 Tlačítko
Tlačítko aktivuje světla LED na ručním vysavači.

8 Světla LED
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

9 Filtr
Filtr filtruje prach a nečistoty z nasávaného vzduchu.

10 Hubice
Tryskou se nasátý prach a nečistoty odvádějí do nádoby.

11 Brašna
Brašna slouží k přepravě a skladování ručního vysavače, akumulátoru, nabíječky a příslušenství.

12 Zarážková pojistka
Zarážková pojistka udržuje akumulátor v akumulátorové šachtě.

13 Akumulátor
Akumulátor napájí ruční vysavač energií.

14 Připojovací kabel
Připojovací kabel spojuje nabíječku se síťovým konektorem.

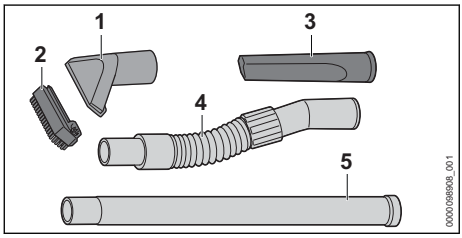
15 Síťový konektor
Síťovou zástrčkou se připojovací kabel připojuje do zásuvky.

16 Světla LED
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

17 Nabíječka
Nabíječka nabíjí akumulátor.

 # Typový štítek se sériovým číslem stroje

2.2 Příslušenství



1 Sací tryska
Sací tryska slouží k nasávání hrubých nečistot.

2 Kartáčový nástavec
Kartáčový nástavec slouží k vysávání citlivých povrchů.

3 Štěrbinová hubice
Štěrbinová hubice slouží k vysávání na těžce přístupných místech.

4 Sací hadice
Sací hadice slouží k prodloužení namontované trysky.

5 Prodlužovací trubka
Prodlužovací trubka slouží k prodloužení namontovaných trysek.

2.3 Symboly

Na ručním vysavači, akumulátoru a nabíječce se mohou nacházet symboly, které mají následující význam:


Aktivujte tlačítko tempomatu.



Tento akumulátor se nabíjí nabíječkou STIHL. Přípustné nabíječky jsou uvedeny v tomto návodu k použití.


Údaje vedle symbolu udávají energetickou hodnotu akumulátoru podle specifikace výrobce článku. Energie, která je k dispozici při použití, je nižší.


Elektrický výrobek skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.


Výrobek se nesmí likvidovat v domovním odpadu.


Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Varovné symboly

3.1.1 Ruční vysavač

Varovné symboly na ručním vysavači mají následující význam:


Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.


Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Akumulátor během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.



Ruční vysavač chraňte před deštěm a vlhkem.

3.1.2 Akumulátor

Varovné symboly na akumulátoru mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalin.

3.1.3 Nabíječka

Varovné symboly na nabíječce mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Nabíječku chraňte před deštěm a vlhkem.

3.2 Řádné používání

Ruční vysavač STIHL SEA 20.0 se používá k vysávání suchého prachu a nečistot v blízkosti domu.

Ruční vysavač se nesmí používat za deště.

Akumulátor STIHL STIHL AS napájí ruční vysavač energií.

Touto nabíječkou se nabíjí akumulátor STIHL STIHL AS: STIHL STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory a nabíječky, které nejsou firmou STIHL pro ruční vysavač schváleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Používejte ruční vysavač s akumulátorem STIHL STIHL AS.
  - ► Nabíjejte akumulátor STIHL STIHL AS těmito nabíječkami: STIHL STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.
- Pokud se ruční vysavač, akumulátor nebo nabíječka nepoužívají ke stanovenému účelu, může dojít k těžkým úrazům či usmrcení osob a mohou vzniknout hmotné škody.
  - ► Ruční vysavač, akumulátor a nabíječku používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

3.3 Požadavky na uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící ze strany ručního vysavače. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



  - ► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.
  - ► Pokud bude ruční vysavač předáván další osobě: zároveň s ním předejte návod k použití.
  - ► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
    - – Uživatel je odpočatý.
    - – Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen ruční vysavač obsluhovat a pracovat s ním.
    - – Uživatel umí rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící ze strany ručního vysavače.
    - – Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
    - – Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tématiky ještě dříve, než poprvé ruční vysavač použije.
    - – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.4 Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do ručního vysavače. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ► Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - ► Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- V ručním vysavači se může zachytit nevhodný oděv. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Šály a ozdoby odložte.
- Pokud nosí uživatel nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.

3.5 Pracovní pásmo a okolí

3.5.1 Pracovní pásmo a okolí

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí v souvislosti s ručním vysavačem. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nepouštějte nezúčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma.
  - ► Ruční vysavač nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s ručním vysavačem hrát.
- Ruční vysavač není vodotěsný. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel se může těžce zranit nebo být usmrcen a ruční vysavač se může poškodit.



  - ► Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.
- Elektrické součástky ručního vysavače mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.
- Vdechovaný vzduch vystupující ze stroje může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - ► Dbejte na dostatečné větrání.
  - ► Dbejte na předpisy pro větrání prostor a rychlost výměny vzduchu platné v dané zemi.

3.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
  - ► Akumulátor neházet do ohně.
  - ► Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 🕮 17.5.



  - ► Akumulátor neponořujte do kapalin.
  - ► Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
  - ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
  - ► Nevystavujte akumulátor mikrovlnám.
  - ► Chraňte akumulátor před chemikáliemi, solemi a hnojivy.

3.5.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí nabíječky a elektrického proudu. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny nebo usmrceny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s nabíječkou hrát.
- Nabíječka není chráněna proti vodě. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel může být zraněn a nabíječka se může poškodit.



- Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.

- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - Skladujte nabíječku v uzavřeném a suchém prostoru.
  - Nikdy nabíječku nepoužívejte ve snadno hořlavém a explozivním prostředí.
  - Nikdy nabíječku nepoužívejte na snadno hořlavém podkladu.
  - Nabíječku nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 🕮 17.5.
- Osoby mohou zakopnout o připojovací kabel. Mohlo by dojít k poranění osob a poškození nabíječky.
  - Připojovací kabel nainstalujte naplocho na zem.

3.6 Bezpečnosti odpovídající stav

3.6.1 Stav odpovídající bezpečnosti

Ruční vysavač je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Ruční vysavač není poškozen.
– Ruční vysavač je čistý a suchý.
– Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
– Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento ruční vysavač.
– Příslušenství je namontováno správně.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - Pracujte s nepoškozeným ručním vysavačem.
  - Pokud je ruční vysavač znečištěný nebo mokrý: vysavač vyčistěte a nechte uschnout.
  - Ruční vysavač neupravujte.
  - Pokud nefungují ovládací prvky: S ručním vysavačem nepracujte.
  - Pracujte s vestavěným a nepoškozeným filtrem.
  - Montujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento ruční vysavač.
  - Příslušenství montujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  - Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  - Do otvorů ručního vysavače nestrkejte žádné předměty.

3.6.2 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Akumulátor není poškozen.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a není pozměněn.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
  - Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 🕮 17.6.
  - Akumulátor neměnit.
  - Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
  - Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
  - Akumulátor neotvírejte.
  - Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

3.6.3 Nabíječka

Nabíječka je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Nabíječka není poškozená.
– Nabíječka je čistá a suchá.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnostním požadavkům nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Používejte nepoškozenou nabíječku.
  - ► Pokud je nabíječka znečištěná nebo mokrá: nabíječku vyčistěte a nechejte uschnout.
  - ► Nabíječku nepozměňujte.
  - ► Do otvorů nabíječky nestrkejte žádné předměty.
  - ► Elektrické kontakty nabíječky nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
  - ► Nabíječku nikdy neotvírejte.

3.7 Pracovní postup

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s ručním vysavačem nepracujte.
  - ► Ruční vysavač obsluhujte sám/sama.
  - ► Dávejte pozor na překážky.
  - ► Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Pokud se ruční vysavač během práce mění nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ukončete práci, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  - ► Ruční vysavač používejte ve vzpřímené poloze.
  - ► Ruční vysavač nezakrývejte, jinak nebude zajištěna dostatečná výměna chladicího vzduchu.

3.8 Nabíjení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může být poškozená nebo defektní nabíječka nezvykle cítit nebo může kouřit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
  - ► Vyjměte akumulátor.
- Nabíječka se může při nedostatečném odvodu tepla přehřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíječku ničím nezakrývejte.

3.9 Elektrické připojení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:
– Je poškozen připojovací kabel nebo prodlužovací kabel.
– Elektrická vidlice připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu je poškozená.
– Zásuvka není správně nainstalovaná.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
  - ► Zajistěte, aby připojovací kabel, prodlužovací kabel a jejich elektrické vidlice nebyly poškozeny.



Pokud je připojovací kabel nebo prodlužovací kabel poškozen:
  - ► Poškozeného místa se nedotýkejte.
  - ► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
  - ► Připojovacího kabelu, prodlužovacího kabelu a jejich elektrických vidlic se dotýkejte pouze suchýma rukama.
  - ► Zasuňte elektrickou vidlici připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu do správně nainstalované a zajištěné zásuvky s ochranným kontaktem.
  - ► Připojte nabíječku přes proudový chránič (30 mA, 30 ms).
- Poškozený nebo nevhodný prodlužovací kabel může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Používejte prodlužovací kabel se správným kabelovým průřezem, 🕮 17.4.

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence vést k přepětí v nabíječce. Nabíječka může být poškozena.
  - ► Zajistěte, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonovém štítku nabíječky.

- Pokud je nabíječka připojena k vícenásobným zásuvkám, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ujistěte se, že specifikace napájení na vícenásobné zásuvce nepřekračují specifikace uvedené na typovém štítku nabíječky a všech elektrických spotřebičů připojených k vícenásobné zásuvce.
- Nesprávně instalovaný připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen a existuje zde nebezpečí zakopnutí. Osoby mohou být zraněny a připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel uložte, veďte a označte tak, aby o ně osoby nemohly zakopnout.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nebyly napnuté nebo smotané.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte tak, aby nemohly být poškozeny, zlomeny, skřípnuty a neodíraly se.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel chraňte před horkem, olejem a chemikáliemi.
  - ► Připojovací kabel a prodlužovací kabel veďte po suchém podkladu.
- Během práce se prodlužovací kabel zahřívá. Pokud teplo nemůže odcházet, může způsobit požár.
  - ► V případě použití kabelového bubnu: kabelový buben kompletně odviňte.
- Pokud jsou zdí vedeny elektrické kabely a trubky, může dojít při montáži nabíječky na zeď k jejich poškození. Kontakt s kabely vedoucími elektrický proud může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Zajistěte, aby na plánovaném místě nebyly ve zdi vedeny žádné elektrické kabely a trubky.
- Pokud by nabíječka nebyla na zeď namontována tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, může nabíječka nebo akumulátor spadnout dolů nebo se může nabíječka přespříliš zahřát. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nabíječku namontujte na zeď tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud je nabíječka se vsazeným akumulátorem montována na zeď, může akumulátor z nabíječky vypadnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nejdříve na zeď připevněte nabíječku a pak vsaďte akumulátor.

3.10 Přeprava

3.10.1 Ruční vysavač

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může ruční vysavač převrátit nebo se pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vyjměte akumulátor.



  - ► Ruční vysavač přepravujte v brašně, která je součástí dodávky.
  - ► Pokud v rozsahu dodávky není žádná brašna, ruční vysavač zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

3.10.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ► Poškozený akumulátor nepřepravujte.
  - ► Pokud je součástí dodávky brašna: Akumulátor přepravujte v brašně, která je součástí dodávky.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ► Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

3.10.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může nabíječka převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
  - ► Vyjměte akumulátor.
  - ► Nabíječku přepravujte v brašně, která je součástí dodávky.
  - ► Pokud v rozsahu dodávky není žádná brašna, nabíječku zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
  - ► Připojovací kabel sviňte a připevněte na nabíječku.

3.11 Skladování

3.11.1 Ruční vysavač

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z použití ručního vysavače. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



  - ► Vyjměte akumulátor.
  - ► Ruční vysavač skladujte mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na ručním vysavači a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Ruční vysavač se může poškodit.



  - ► Vyjměte akumulátor.
  - ► Ruční vysavač skladujte v čistém a suchém stavu.

3.11.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ► Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
  - ► Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
  - ► Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
  - ► Akumulátor uchovávejte odděleně od ručního vysavače.
  - ► Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: Odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - ► Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadaných teplotních mezí, 🕮 17.5.

3.11.3 Nabíječka

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící nabíječkou. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení dětí.
  - ► Vytáhněte síťový konektor sítě.
  - ► Skladujte nabíječku mimo dosah dětí.
- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může dojít k jejímu poškození.
  - ► Vytáhněte síťový konektor sítě.
  - ► Pokud je nabíječka příliš zahřátá: nechejte ji vychladnout.
  - ► Skladujte nabíječku v čistém a suchém stavu.
  - ► Skladujte nabíječku v uzavřeném prostoru.
  - ► Nabíječku je třeba skladovat v rámci zadaných teplotních mezí, 🕮 17.5.
- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila či zavěšovala. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
  - ► Nabíječku berte a držte za těleso.
  - ► Nabíječku zavěste na závěsný držák na zdi.

3.12 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je během čištění, údržby nebo opravy vložen akumulátor, může dojít k nechtěnému zapnutí ručního vysavače. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Vyjměte akumulátor.
- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou ruční vysavač, akumulátor a nabíječku poškodit. Pokud nejsou ruční vysavač, akumulátor nebo nabíječka správně čištěny, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Ruční vysavač, akumulátor a nabíječku čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud ruční vysavač, akumulátor nebo nabíječka nejsou správně udržovány nebo opravovány, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.

- ► Nikdy neprovádějte sami údržbu nebo opravy ručního vysavače, akumulátoru a nabíječky.
- ► Pokud musejí být ruční vysavač, akumulátor nebo nabíječka podrobeny údržbě nebo opravě: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4 Příprava ručního vysavače k použití

4.1 Příprava ručního vysavače k použití

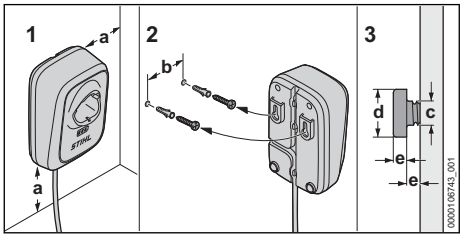
Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ► Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  - – Ruční vysavač, 🕮 3.6.1.
  - – Akumulátor, 🕮 3.6.2.
  - – Nabíječka, 🕮 3.6.3.
- ► Zkontrolujte akumulátor, 🕮 9.2.
- ► Akumulátor zcela nabijte, 🕮 5.2.
- ► Ruční vysavač vyčistěte, 🕮 14.1
- ► Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 9.1.
- ► Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: ruční vysavač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

5 Nabíjení akumulátoru a světla LED

5.1 Montáž nabíječky na zeď

Nabíječka může být montována na zeď.



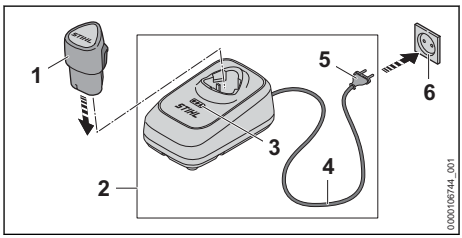
- ► Nabíječku namontujte na zeď tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Je použit vhodný připevňovací materiál.
  - – Nabíječka je ve vodorovné poloze.
    Jsou dodrženy následující rozměry:
    - – a = nejméně 100 mm
    - – b = 54 mm
    - – c = 4,5 mm
    - – d = 9 mm
    - – e = 2,5 mm

5.2 Nabíjení akumulátoru

Doba nabíjení je závislá na různých vlivech, jakými je např. teplota akumulátoru nebo teplota okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 🕮 17.6. Skutečná doba nabíjení se může od uvedené doby nabíjení lišit. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

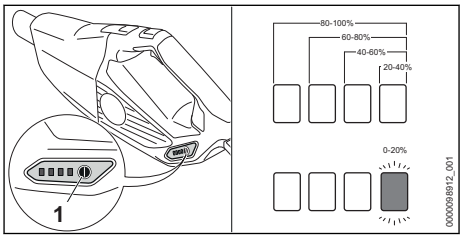
Proces nabíjení se automaticky spustí, když je síťový konektor zasunut do zásuvky a akumulátor je vsazen do nabíječky. Po úplném nabití akumulátoru se nabíječka automaticky vypne.

Během nabíjení se akumulátor a nabíječka zahřívají.



- ► Zasuňte síťový konektor (5) do dobře přístupné zásuvky (6).
  Nabíječka (2) se spustí a provede autotest. Světla LED (3) svítí po dobu cca 1 sekundy zeleně.
- ► Uložte připojovací kabel (4).
- ► Akumulátor (1) vsaďte do vodítek nabíječky (2) a až na doraz ho zamáčkněte. Světla LED (3) svítí nebo blikají zeleně. Akumulátor (1) se nabíjí.
- ► Pokud všechna světla LED (3) svítí trvale zeleně: akumulátor (1) je zcela nabitý a může se z nabíječky (2) vyjmout. Intenzita svitu světel LED (3) se přibližně po 5 minutách sníží.
- ► Pokud se nabíječka (2) již nebude používat: odpojte síťovou zástrčku (5) ze zásuvky (6).

5.3 Indikace stavu nabití



- ► Vsaďte akumulátor.

- ► Stiskněte tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- ► Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabijte akumulátor.

5.4 LED na ručním vysavači

Světla LED mohou signalizovat stav nabití akumulátoru nebo poruchy. Světla LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

Pokud světla LED svítí nebo blikají zeleně, je signalizován stav nabití.

- ► Pokud světla LED svítí nebo blikají červeně: odstraňte závady, 🕮 16.1.
  Na ručním vysavači nebo na akumulátoru je porucha.

5.5 Světla LED na nabíječce

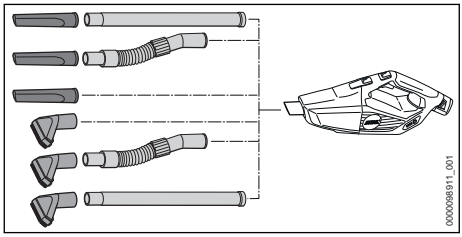
Světlo LED signalizuje stav nabíječky nebo poruchy. Světlo LED může svítit zeleně, oranžově či červeně, nebo může blikat.

Pokud světlo LED svítí nebo bliká zeleně, akumulátor se nabíjí.

- ► Pokud světlo LED svítí červeně nebo oranžově, nebo pokud bliká: Odstraňte poruchy, 🕮 16.
  V nabíječce nebo v akumulátoru je porucha.

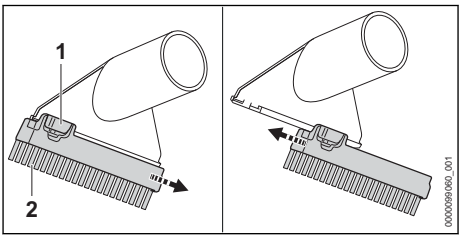
6 Smontování ručního vysavače

6.1 Montáž příslušenství



- ► Sestavte příslušenství a namontujte na trysku.

Demontujte a namontujte kartáčový nástavec



Demontujte kartáčový nástavec:

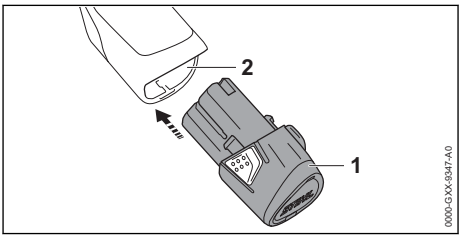
- ► Stiskněte zarážkovou páčku (1) a stisknutou ji držte.
- ► Sejměte kartáčový nástavec (2).

Namontujte kartáčový nástavec:

- ► Kartáčový nástavec (1) nasuňte až na doraz do vodítek sací trysky.
  Kartáčový nástavec se slyšitelně zaaretuje.

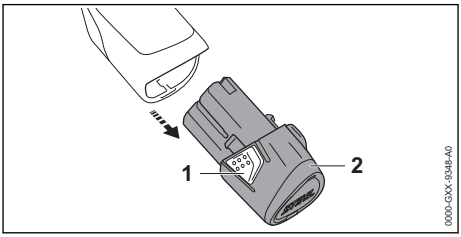
7 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

7.1 Vsazení akumulátoru



- ► Akumulátor (1) zamáčkněte až na doraz do akumulátorové šachty (2).
  Akumulátor (1) se s kliknutím zaaretuje.

7.2 Vyjmutí akumulátoru

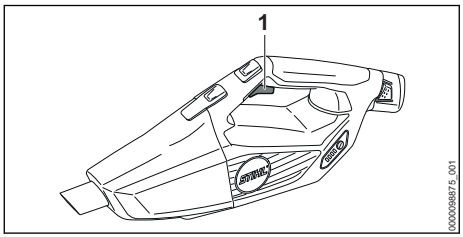


- ► Zmáčkněte obě zarážkové pojistky (1).
  Akumulátor (2) je deblokován a lze ho vyjmout.

8 Zapínání a vypínání ručního vysavače

8.1 Zapínání ručního vysavače

► Ruční vysavač držte pevně jednou rukou v místě uchopení ovládací rukojeti tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.



► Ukazováčkem stiskněte spínač (1) a držte ho stisknutý.
Ruční vysavač akceleruje a materiál určený k nasávání se nasává.

8.2 Vypínání ručního vysavače

► Pusťte spínač.
Materiál určený k nasávání se již nenasává.
► Pokud je materiál i nadále nasáván: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
Ruční vysavač je defektní.

9 Kontrola ručního vysavače a akumulátoru

9.1 Kontrola ovládacích prvků

Spínač

► Vyjměte akumulátor.
► Stiskněte spínač.
► Pokud se spínačem nedá snadno pohybovat nebo se neodpruží do výchozí polohy: ruční vysavač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků.
Spínač je defektní.

Zapínání ručního vysavače

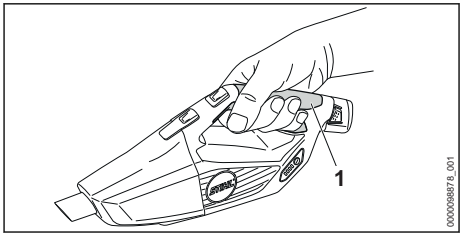
► Vsaďte akumulátor.
► Stiskněte spínač a stisknutý ho držte.
Materiál určený k nasávání je nasáván.
► Pokud 3 LED blikají červeně: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
V ručním vysavači je porucha.
► Pusťte spínač.
Materiál určený k nasávání se již nenasává.
► Pokud je materiál i nadále nasáván: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
Ruční vysavač je defektní.

9.2 Zkontrolujte akumulátor

► Vsaďte akumulátor.
► Stiskněte tlačítko na ručním vysavači.
Světla LED svítí nebo blikají.
► Pokud světla LED nesvítí nebo neblikaí: ruční vysavač a akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
Na ručním vysavači nebo na akumulátoru je porucha.

10 Práce s ručním vysavačem

10.1 Jak držet a vést ruční vysavač



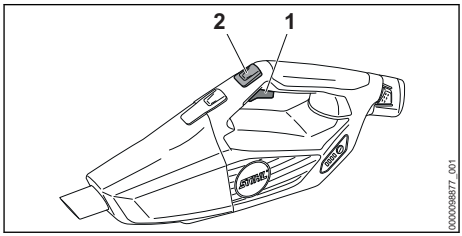
► Ruční vysavač držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť (1) a veďte ho tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.

10.2 Vysávání prachu a nečistot

► Zapínání ručního vysavače.
► Ruční vysavač držte jednou rukou za ovládací rukojeť a vysávejte buď přímo, nebo s namontovaným příslušenstvím.

Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 📖 17.6.

10.3 Proveďte aktivaci a deaktivaci tempomatu



► Zapínání ručního vysavače.

- Stiskněte tlačítko tempomatu (2).
  Sací síla je nastavena. Spínač může být spuštěn.

Pro deaktivaci tempomatu stiskněte spínač (1).

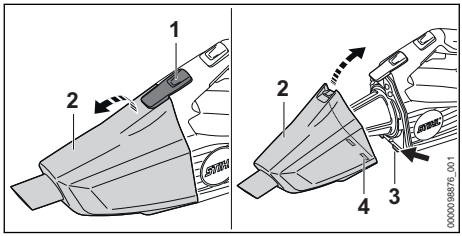
11 Po skončení práce

11.1 Po skončení práce

- Vypněte ruční vysavač a vyjměte akumulátor.
- Pokud je ruční vysavač mokrý: nechejte ruční vysavač vyschnout.
- Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 🕮 17.6.
- Ruční vysavač vyčistěte.
- Vyčistěte akumulátor.

11.2 Vyprázdnění nádoby

- Vypněte ruční vysavač a vyjměte akumulátor.



- Stiskněte aretační páčku (1) a odeberte nádobu (2).
- Nádrž vyprázdněte a její obsah předpisově zlikvidujte.
- Umístěte nádobu (2) tak, aby zarážkové výstupy (3) zapadly do vybrání (4).
- Nádobu (2) je třeba uzavřít.

Nádoba (2) se slyšitelně zajistí.

12 Přeprava

12.1 Přeprava ručního vysavače

- Vypněte ruční vysavač a vyjměte akumulátor.

Přenášení ručního vysavače

- Ruční vysavač přenášejte s jednou rukou na ovládací rukojeti.

Přeprava ručního vysavače ve vozidle

- Ruční vysavač přepravujte v brašně, která je součástí dodávky.
- Brašnu zajistěte tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

12.2 Přeprava akumulátoru

- Vypněte ruční vysavač a vyjměte akumulátor.
- Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- Akumulátor zabalte do brašny, která je součástí dodávky.
- Pokud není taška součástí dodávky: Akumulátor zabalte tak, aby se nemohl v balení pohybovat.
- Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

12.3 Přeprava nabíječky

- Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- Vyjměte akumulátor.
- Naviňte připojovací kabel.
- Pokud se bude nabíječka přepravovat ve vozidle: nabíječku zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

13 Skladování

13.1 Skladování ručního vysavače

- Vypněte ruční vysavač a vyjměte akumulátor.
- Ruční vysavač skladujte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  – Ruční vysavač je mimo dosah dětí.
  – Ruční vysavač je čistý a suchý.

13.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  – Akumulátor je mimo dosah dětí.
  – Akumulátor je čistý a suchý.
  – Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
  – Akumulátor je oddělen od ručního vysavače.
  – Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: Odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  – Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 🕮 17.5.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít

k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
- ► Před uskladněním vybitý akumulátor nabijte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).
- ► Akumulátor uchovávejte odděleně od ručního vysavače.

13.3 Skladování nabíječky

- ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- ► Skladujte nabíječku tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Nabíječka je mimo dosah dětí.
  - – Nabíječka je čistá a suchá.
  - – Nabíječka je v uzavřeném prostoru.
  - – Nabíječka není zavěšená za připojovací kabel.
  - – Nabíječku neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 🕮 17.5.

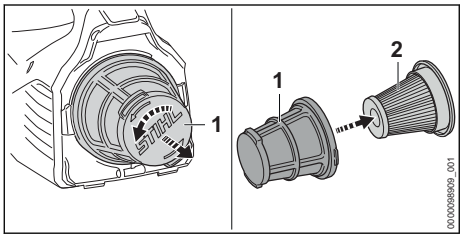
14 Čištění

14.1 Ruční vysavač a příslušenství - čištění

- ► Vypněte ruční vysavač a vyjměte akumulátor.
- ► Ruční vysavač a příslušenství čistěte pomocí mokrého hadru.
- ► Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.

14.2 Čištění filtru

- ► Vypněte ruční vysavač a vyjměte akumulátor.
- ► Odstraňte nádobu.



- ► Otáčejte filtračním košem (1) proti směru hodinových ručiček a sejměte ho.
- ► Odstraňte papírový filtr (2).
- ► Z vnější strany patronového filtru (2) odstraňte hrubé nečistoty.
- ► Vyklepněte papírový filtr (2).
- ► Vyklepněte koš filtru (1).
- ► Vypláchněte koš filtru (1) pod tekoucí vodou a nechte ho uschnout.
- ► Papírový filtr (2) vložte do koše filtru (1).
- ► Vložte koš filtru (1) a otáčejte jím po směru hodinových ručiček tak, až se zaaretuje.

14.3 Čištění akumulátoru

- ► Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

14.4 Čištění nabíječky

- ► Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
- ► Nabíječku vyčistěte vlhkým hadrem.
- ► Elektrické kontakty nabíječky vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

15 Oprava

15.1 Ruční vysavač, akumulátor a nabíječka - opravy

Uživatel nemůže na ručním vysavači, akumulátoru a nabíječce provádět údržbářské úkony a opravy sám.
- ► Pokud dojde k poškození ručního vysavače: vysavač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ► Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený: akumulátor vyměňte.
- ► Pokud je nabíječka defektní nebo poškozená: nabíječku vyměňte.
- ► Pokud je připojovací kabel defektní nebo poškozený: nabíječku nepoužívejte a připojovací kabel nechejte vyměnit u odborného prodejce výrobků STIHL.

16 Odstranění poruch

16.1 Odstranění poruch na ručním vysavači nebo akumulátoru

Porucha	LED na ručním vysavači	Příčina	Odstranění závady
Ruční vysavač při zapnutí nenaběhne.	1 LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Nabijte akumulátor.
	1 LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát.

Porucha	LED na ručním vysavači	Příčina	Odstranění závady
Ruční vysavač se za provozu vypíná.	3 LED blikají červeně.	V ručním vysavači je porucha.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapínání ručního vysavače. ► Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: ruční vysavač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 LED svítí červeně.	Ruční vysavač je příliš horký.	► Vyjměte akumulátor. ► Ruční vysavač nechejte vychladnout.
	4 LED blikají červeně.	V akumulátoru je porucha.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor. ► Zapínání ručního vysavače. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Elektrické spojení mezi ručním vysavačem a akumulátorem je přerušeno.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor.
		Ruční vysavač nebo akumulátor je vlhký.	► Ruční vysavač nebo akumulátor nechejte uschnout, 🕮 17.6.
	3 LED svítí červeně.	Ruční vysavač je příliš horký.	► Vyjměte akumulátor. ► Ruční vysavač nechejte vychladnout.
		Existuje elektrická porucha.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapínání ručního vysavače.
Sací výkon ručního vysavače se snižuje.	1 LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Nabijte akumulátor.
		Nádrž je plná.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyprázdněte nádobu. ► Ruční vysavač vyčistěte.
Provozní doba ručního vysavače je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.

16.2 Odstranění poruch nabíječky

Porucha	LED na nabíječce	Příčina	Odstranění závady
Akumulátor se nenabíjí.	1 světlo LED svítí oranžově.	Akumulátor nebo nabíječka jsou příliš teplé nebo příliš studené.	► Akumulátor nechte vložený v nabíječce. Proces nabíjení se spustí automaticky, jakmile je dosaženo přípustné tepelné pásmo.
	1 světlo LED bliká červeně.	Elektrické spojení mezi nabíječkou a akumulátorem je přerušeno.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty na nabíječce. ► Vsaďte akumulátor.
		V nabíječce je porucha.	► Vyjměte akumulátor. ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky. ► Počkejte 1 minutu. ► Zastrčte síťový konektor do zásuvky.

Porucha	LED na nabíječce	Příčina	Odstranění závady
			► Pokud i nadále 1 světlo LED bliká červeně: nabíječku nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
		V akumulátoru došlo k poruše.	► Akumulátor nepoužívejte a obraťte se na odborného prodejce STIHL.
		Elektrické spojení k nabíječce bylo přerušeno.	► Vyjměte akumulátor. ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky. ► Počkejte 1 minutu. ► Zastrčte síťový konektor do zásuvky.
		V nabíječce je porucha.	► Nabíječku nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
Nabíječka se nespouští a neprovádí žádný autotest.	Světla LED nesvítí po dobu 1 sekundy zeleně.	Elektrické spojení k nabíječce bylo přerušeno.	► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky. ► Počkejte 1 minutu. ► Zastrčte síťový konektor do zásuvky.
		V nabíječce je porucha.	► Nabíječku nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

17 Technická data

17.1 Ruční vysavač STIHL SEA 20.0

– Přípustný akumulátor: STIHL STIHL AS
– Hmotnost bez akumulátoru: 1,1 kg
– Maximální průtok vzduchu: 1026 l/min
– Maximální podtlak: 80 mbar
– rozměry
  – Délka: 465 mm
  – Šířka: 113 mm
  – Výška: 187 mm
– Vnitřní průměr sací hadice: 29 mm
– Maximální objem nádoby: 0,75 l

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

17.2 Akumulátor STIHL AS

– Akumulátorová technologie: lithium-iontový
– Jmenovité napětí: 10,8 V
– Maximální napětí: 12 V
– Kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
– Hmotnost v kg: viz výkonový štítek

17.3 Nabíječka STIHL ALS 31.0

– Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
– Frekvence: viz výkonový štítek
– Jmenovitý výkon: viz výkonový štítek
– Nabíjecí proud: viz výkonový štítek
– Maximální kapacita přípustného akumulátoru STIHL AS: 12,5 Ah

Doba nabíjení je uvedena na stránkách www.stihl.com/charging-times.

17.4 Prodlužovací kabely

Pokud se používá prodlužovací kabel, musejí mít jeho žíly v závislosti na napětí a na délce prodlužovacího kabelu nejméně níže uvedené průřezy:

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 220 V až 240 V:
– délka kabelu do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
– délka kabelu 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 100 V až 127 V:
– délka kabelu do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
– délka kabelu 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

17.5 Teplotní rozsahy

VAROVÁNÍ

■ Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  ► Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  ► Ruční vysavač, akumulátor nebo nabíječku nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  ► Ruční vysavač, akumulátor nebo nabíječku neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

17.6 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu ručního vysavače, akumulátorů a nabíječek, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:
– Nabíjení: + 5 °C až + 40 °C
– Použití: - 10 °C až + 40 °C
– Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý, nebo vlhký, nechejte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

17.7 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

18 Náhradní díly a příslušenství

18.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

19 Likvidace

19.1 Likvidace ručního vysavače, akumulátoru a nabíječky

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.
► Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
► Nelikvidujte s domácím odpadem.

20 Informace o výrobku

20.1 Ruční vysavač STIHL SEA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Německo
– Konstrukce: ruční vysavač
– výrobní značka: STIHL
– Typ: SEA 20.0
– Sériová identifikace: SA03

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků společnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na ručním vysavači.

21 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o
Chrlická 753
664 42 Modřice

Tartalomjegyzék

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk....128
2 Áttekintés....128
3 Biztonsági tudnivalók....129
4 Kézi porszívó használatra való előkészítése....136
5 Akku töltés és LED-ek....136
6 Kézi porszívó összeszerelése....137
7 Az akku behelyezése és kivevése....137
8 Kézi porszívó be- és kikapcsolása....138
9 Kézi porszívó és akkumulátor ellenőrzése....138
10 Munkavégzés a kézi porszívóval....138
11 Munka után....139
12 Szállítás....139
13 Tárolás....140
14 Tisztítás....140
15 Javítás....141
16 Hibaelhárítás....141

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000012050_001_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A papír újrahasznosítható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0460-004-9800-A VA0 F26.



www.stihl.com



0460-004-9800-A